**Izjava o uzdržavanju za kalendarsku godinu 2020**. Unterhaltserklarung fiir das Kalenderjahr 2020.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Gospodin/  Gospođa Herr/Frau | Ime Vorname | Prezime Fami"lienname | |
| sa stanom u Njemačkoj wohnhaft in  Deutschland | ulica  - StraBe | poštanski broj Postleitzahl | mjesto stanovanja Wohnoft -·- |

je podnio/podnijela zahtjev da se sredstva za uzdržavanje u korist slijedeće osobe priznaju kao porezni odbitak: bat beantragt, Unterstützungsleistungen an folgende Person steuennindernd anzuerkennen:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Uzdržavana osoba / Unterstutzte Person**  A. Osobni podaci  **A.** Personliche Angaben | | | | | | | |
| Ime i prezime  Vor- und Familienname |  | | | | | | |
| Datum rođenja  Geburstdatum |  | | | | | | |
| Mjesto rođenja.  Geburtsort |  | | | | | | |
| Mjesto stanovanja  Wohnort |  | | | | | | |
| Srodstvo s podnositeljem **zahtjeva/supružnikom** Verwandtschaftsverhältnis zum  Antragsteller/Ehegatten |  | | | | | | |
| Obiteljsko stanje  (zaokružiti odgovarajući-odgovor)  Familienstand  (Zutreffendes bitte ankreuzen) | neoženjen/ neudata ledig | oženjen/udata verheiratet | | udovac/udovica verwitwet | | razvedeni razvedena geschieden | |
| **Zanimanje**  (unijeti odnosno zaokružiti odgovarajući odgovor)  Berufliche Tätigkeit (Zutreffendes bitte eintragen bzw. ankreuzen) | vrsta djelatnosti Art der Tätigkeit | | redovita regelrnäßige | | povremenagelegentliche | | bez keine |
| **Ostali članovi kućanstva**  Weitere im Haushalt lebende Personen |  | | | | | | |

|  |
| --- |
| **Potvrda općinskog organa upravc/prijavnog ureda u inozemstvu:**  Bestätigung der ausländischen Gemeinde-/Meldebehörde:  Gore navedeni podaci o uzdržavanoj osobi, prema raspoloživoj dokumentaciji, odgovaraju istini.  Die vorstchenden Angaben zu der unterstiitzten Person cntsprechen nach unseren Unterlagen der Wahrheit  Potvrda se izdaje na temelju čl.160. ZUP-a ( N.N. br. 47/09.)  KLASA:  URBROJ : pečat i potpis ovlaštene osob  Koprivnica,\_\_\_ Dienstsiegel und Unterschrift \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (mjesto,datum)  (Ort, Datum) |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **B. Materijalno stanje uzdržavane osobe**  B. Wirtschaftliche Verhältnisse der unterstützten Person | | | | | |
| I. **Primici/izdaci·**  I. Einnahmen/Ausgaben  Kao uzdržavana osoba sam u godini 20\_ ostvario/ostvarila slijedeće primitke i izdatke:  Als unterstützte Person hatte ich imJahr 20 folgende. Einnahmen und Ausgaben: . | | | | | |
| **Vrsta**  aus: | **Primici (u domaćoj valuti)**  Einnahmen *(in* Landeswährung) | | **Izdaci (u domaćoj valuti)**  Ausgaben (in Landeswährung) | | |
| plaća Arbeitslohn |  | |  | | |
| mirovina Rente/Pension |  | |  | | |
| poljoprivredna djelatnost Landwirtschaft |  | |  | | |
| obrtnička /samostalna djelatnost Gewerbebetrieb/selbständiger Tätigkeit |  | |  | | |
| izdavanje u najam i zakup Vermietung und Verpachtung |  | |  | | |
| drugi primici (npr. kamate itd. ) Andere Einnahmen (z.B. Zinsen etc.) |  | |  | | |
| socijalne potpore Sozialleistungen |  | |  | | |
| **Napomena:**  Za gore navedene podatke obvezni ste predočiti dokaze,  npr. porezno rješenje, rješenje o mirovini, rješenje nadležnog ureda za rad ili socijalnu skrb o primitku socijalnih potpora države (odnosno potvrdu dotičnog ureda da nemate pravo.na te potpore)  **Hinweis:**  Die vorstehenden Angaben sind z.B. durch folgende Unterlagen nachzuweisen: Steuerbescheid, Rentenbescheid, Bescheid der zuständigen Arbeits- oder Sozialbehörde über erhaltene Sozialleistungen des Staates (bzw. bei Nichterhalt Negativbescheinigung der Behörde) | | | | | |
| II. **Imovina**  II. Vermögen  Kao uzdržavana osoba sam u godini 20 \_ imao/imala slijedeću imovinu:  Als unterstützte Person hatte ich im Jahr20 folgendes Vermögen: . | | | | | |
| **Vrsta imovine**  Art des Vermögens | | **Pojašnjenja**  Erliäuterungen | **Vrijednost u domaćoj valuti**  Wert in Landeswährung | | |
| Ukupna vrijednost imovine Gesamtwert des Vermögens | |  |  | | |
| Od toga:  Davon entfielen auf: | |  |  | | |
| nekretnine i zemljišni posjed: Grundbesitz:  vlastita kuća Eigenes Haus  poljoprivredna imovina Landwirtschaft  o  ostalo  Weiteren Grundbesitz | |  |  | | |
| druga imovina  (npr. bankovna štednja, osiguranja) Sonstiges Vermögen (z.B. Bank- guthaben, Versicherungen) | |  |  | | |
| Sa svojom imovinom mogu pokriti troškove života: (zaokružiti odgovarajući odgovor)  Meiri Vermogen reicht zur Bestreitung des Unterhalts aus:  (Zutreffendes bitte ankreuzen} | | | | da  **Ja** | Ne  Nein |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **C. Ostali podaci**  C. Sonstige Angaben | | | |
| 1. Kada ste po prvi put primili sredstva za uzdržavanje? l.Wann wurden Sie erstmals unterstützt | | mjesec Monat | godina Jahr |
| 2. **Tko je izvršio plaćanje** i na |  |  |  |
| **koji način?**  (molimo navedite detalje) |  |  |  |
| 2. Wie und durch wen sind die |  |  |  |
| Zahlungen erfolgt? |  |  |  |
| (Bitte erläutem) |  |  |  |
|  |  |  | ' . |
| 3. **Kako ste pokrili troškove života prije primitka sredstava za uzdržavanje?**  (molimo navedite detalje)  3. Wie haben Sie !hren Lebensunterhalt vor Beginn der Unterstützungs- leistungen bestritten?  (Bitte erläutem) |  | | |
| 4. a) **Zivite li sa drugim uzdržavanim osobama u zajedničkom kućanstvu?**  (zaokružiti odgovarajući odgovor)  4. a) Leben Sie in einem Haushalt gemeinsam mitanderen unterstützten Personen? (Zutreffendes bitte ankreuzen) | | da Ja | ne Nein |
| 4. b) **Ako da, molimo navedite**  ime i prezime i srodstvo  4. b) Falls ja, bitte Namen und Verwandtschaftsverhältnis angeben. |  | | |
| 5. a) **Primate li još od neke druge osobe sredstva za uzdržavanje?**  (zaokružiti odgovarajući odgovor)  5. a) Tragen noch andere Personen zu Ihrem Unterhalt bei? (Zutreffendes bitte ankreuzen) | | da Ja | ne Nein |
| 5. b) **Ako da, molimo navedite ime, prezime** i **adresu osobe/osoba, te iznos sredstava za uzdržavanje.**  5. b) Falls ja, bitte Namen und  Anschrift der Person/en und Höhe der Unterstützung angeben |  | | |
| 6. **Iz kojeg razloga niste bili zaposleni/iz kojeg razloga ste samo povremeno bili zaposleni?** (Molimo navedite detalje. Popuniti saino ukoliko ste u radno sposobnoj starosnoj dobi)  6. Aus welchem Grund waren Sie  nicht/nur gelegentlich berufstätig? (Bitte ggf. erläutem; jedoch nur auszu- füllen, wenn Sie im arbeitsfähigen Alter sind) | - | | |

|  |
| --- |
| **D. Jamstvo**  D. Versicherung  Za istinitost i vjerodostojnost gore navedenih podataka jamčim vlastitim potpisom.  Ich versichere, dass die vorstehenden Angaben wahrheitsgemääß sind und nach bestem Wissen und Gewissen gemacht wurden.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Mjesto i datum (potpis uzdržavane osobe)  Ort, Datum (Unterschrift der unterstiltzten Person) |
| **Napomena:**  Podaci koje je navela uzdržavana osoba se smatraju podacima poreznog obveznika. Davanje netočnih podataka može dovesti do pokretanja kaznenog postupka i izricanja novčane kazne i globe.  Hinweis:  Die Angaben der unterhaltenen Person gelten als Angaben des Steuerpflichtig en. Unrichtige Angaben können zu straf- und bußgeldrechtlichen Konsequenzen führen. |
|  |
| **E. Pojašnjenja**  E. Erliiuterungen  l . Za svaku uzdržavanu osobu se popunjava po jedan obrazac koji se dostavlja u privitku prijave poreza na dohodak.  I. Fiür jede unterstiützte Person istjeweils eine Bescheinigung auszustellen und als Anlage zur Einkommensteuererklärung  einzureichen.  2. Podnošenjem izjave ne stiče se pravo na zatraženi porezni odbitak. Financijske uprave ovlaštene su u pojedinačnim slučajevima zatražiti dodatne dokaze.  2. Die Vorlage der Bescheinigung begründet keinen Rechtsanspruch auf die beantragte Steuerermäßigung. Die  Finanz­ämter können im Einzelfall weitere Nachweise verlangen. |